



INFO TERRASSE

PRINTEMPS / ÉTÉ 2026

Photo : Sylvie Tousignant / Jardin fruitier



MRC
VAUDREUIL
SOULANGES

MOT DU MAIRE MICHEL BOURDEAU



Chers Terrassois, chères Terrassoises,

Le printemps est enfin à nos portes et, avec lui, une belle énergie de renouveau se fait sentir partout dans notre municipalité. C'est une saison qui nous invite à nous retrouver, à nous impliquer et à continuer de faire grandir ensemble un milieu de vie dont nous pouvons être fiers.

Je tiens à souligner, avec une immense reconnaissance, l'apport exceptionnel de nos bénévoles. Lors de la fête du 20 mars dernier, nous avons eu le plaisir de mettre en lumière leur contribution inestimable. Par leur engagement, leur générosité et leur passion, ils sont au cœur de la vitalité de notre communauté. Leur implication fait toute la différence, jour après jour. Merci sincèrement à chacune et chacun d'entre vous.

Nous avançons également avec enthousiasme vers un moment important de notre histoire : en 2027, Terrasse-Vaudreuil célébrera son 75^e anniversaire. Pour marquer cette étape significative, nous amorcerons dès maintenant une véritable cure de beauté. Embellissement, mise en valeur et amélioration de nos espaces : tout sera mis en œuvre pour préparer fièrement ces célébrations et continuer à bonifier la qualité de vie de notre milieu.

Dans un contexte où les défis environnementaux sont bien réels, votre conseil municipal poursuit activement ses actions pour adapter notre territoire aux changements climatiques. Nous travaillons notamment à mieux gérer les eaux de pluie en explorant des solutions concrètes pour les détourner du réseau d'égout. Il s'agit d'un enjeu majeur pour la durabilité de nos infrastructures et la protection de notre environnement.

Parallèlement, notre organisation évolue et s'adapte aux réalités d'aujourd'hui. Récemment, le personnel administratif a suivi une formation portant sur l'utilisation judicieuse de l'intelligence artificielle. Cette démarche s'inscrit dans une volonté d'innover de façon responsable et mènera prochainement à l'adoption d'une politique encadrant son utilisation au sein de notre municipalité.

Les prochains mois seront riches en activités et en projets. Je vous invite à y participer en grand nombre et à profiter pleinement de tout ce que notre municipalité a à offrir.

Votre voix compte. N'hésitez pas à nous faire part de vos idées et de vos préoccupations. Ensemble, continuons de bâtir une municipalité dynamique, moderne et à notre image.

Au plaisir de vous croiser prochainement.

Michel Bourdeau, maire

Pour joindre le maire : michel.bourdeau@terrasse-vaudreuil.ca

TABLE DES MATIÈRES

ADMINISTRATION GÉNÉRALE

2-5

HYGIÈNE DU MILIEU

13-17

GREFFE

6-8

SANTÉ/BIEN-ÊTRE

18

SÉCURITÉ PUBLIQUE

9-11

URBANISME/DÉVELOPPEMENT

19

COMITÉ ENVIRONNEMENT

12

LOISIRS/VIE COMMUNAUTAIRE

20-27

TRAVAUX PUBLICS

CONSEIL MUNICIPAL



FRANÇOIS DURIVAGE | SIÈGE N° 1

francois.durivage@terrasse-vaudreuil.ca



YOSSELYN ARCÜELLO BLANCO | SIÈGE N° 2

yosselyn.arquello.blanco@terrasse-vaudreuil.ca



ALYSSIA LALONDE | SIÈGE N° 3

alyssia.lalonde@terrasse-vaudreuil.ca



ERIC LEDUC | SIÈGE N° 4

eric.leduc@terrasse-vaudreuil.ca



ISABEL BOULAY | SIÈGE N° 5

isabel.boulay@terrasse-vaudreuil.ca



JOSÉE PAQUETTE-BOUGIE | SIÈGE N° 6

josee.paquette-bougie@terrasse-vaudreuil.ca

MARIE-CLAUDE NICHOLS
DÉPUTÉE DE VAUDREUIL

416, boulevard Harwood
Vaudreuil-Dorion, Québec J7V 7H4
T. 450 424-6666

ASSEMBLÉE NATIONALE
DU QUÉBEC

PETER SCHIEFKE
Député | Member of Parliament
VAUDREUIL

450-510-2305

Peter.Schiefke@parl.gc.ca

223 Av. Saint-Charles
Vaudreuil-Dorion J7V 2L6

CALENDRIER DES SÉANCES

Les séances ordinaires du conseil sont publiques et ont lieu au centre communautaire. Elles débutent à 19 h 30.

Mardi 14 avril

Mardi 12 mai

Mardi 9 juin

Mardi 14 juillet

Mardi 11 août

Mardi 8 septembre

Mardi 13 octobre

Mardi 10 novembre

Mardi 8 décembre

Suivez la séance extraordinaire sur le budget en fin d'année.

Formation LANGEVIN

450 763-5333 • 450 424-3177
190, rue Valois
Vaudreuil-Dorion, QC J7V 1T4

formationlangevin.com
f/formationlangevin.secoursame

BCGO
ORDRE DES COMPTEURS PROFESSIONNELS ASSIÉS
FEDERATION OF QUALIFIED PROFESSIONAL ACCOUNTANTS

476, avenue Saint-Charles, bureau 102
Vaudreuil-Dorion (Québec) J7V 2N6

Téléphone : 514 582 2880 | Télécopieur : 514 580 2200 | 580 9901 - www.bcggo.ca

BCGO SENCL
ORDRE DES COMPTEURS PROFESSIONNELS ASSIÉS
FEDERATION OF QUALIFIED PROFESSIONAL ACCOUNTANTS

Nous vous rappelons l'importance de vous **abonner aux alertes** de notre site Web afin de ne manquer aucune information importante que la Municipalité communique à la population. N'hésitez pas à communiquer avec les services municipaux pour toute question relative à la réglementation et aux permis.

Coordonnées

74, 7^e Avenue
Terrasse-Vaudreuil QC
J7V 3M9
Téléphone : 514 453-8120

info@terrasse-vaudreuil.ca

www.terrasse-vaudreuil.ca

Horaire régulier

Du lundi au vendredi

8 h 30 à 12 h
13 h à 16 h 30

Horaire d'été 2026

Du 13 avril jusqu'au 9 octobre

Du lundi au jeudi

8 h - 12 h
13 h - 16 h 30

Vendredi

8 h - 12 h

Congés fériés 2026

Bureaux fermés

- Vendredi 3 avril
- Lundi 6 avril
- Lundi 18 mai
- Mercredi 24 juin
- Mercredi 1^{er} juillet
- Lundi 7 septembre
- Lundi 12 octobre
- Du 22 décembre 2026
au 4 janvier 2027
inclusivement.

BOTTIN D'URGENCE

POLICE - AMBULANCE - POMPIERS (urgence immédiate)	9-1-1
INFO-SANTÉ (consultation téléphonique - infirmière)	8-1-1
BELL CANADA (fils dans la rue)	6-1-1
TRANSPORTS-QUÉBEC (état du réseau routier)	5-1-1
SERVICES MUNICIPAUX D'INTERVENTION (bris d'aqueduc, entraves, travaux publics, refoulement, gel de conduites etc.)	3-1-1
PROGRAMME ET RESSOURCES COMMUNAUTAIRES (grande région de Montréal)	2-1-1
CENTRE ANTIPOISON	1 800 463-5060
CN POLICE FERROVIAIRE (barrière 23.57 subdivision Kingston)	1 800 465-9239
CP POLICE FERROVIAIRE (barrière 18.07 subdivision Vaudreuil)	1 800 465-9239
ÉCHEC AU CRIME	1 800 711-1800
GARDE CÔTIÈRE (situations de détresse des navigateurs)	*16
GAZ MÉTROPOLITAIN - INFO EXCAVATION	514 286-9228
HYDRO-QUÉBEC (panne)	1 800 790-2424
SÛRETÉ DU QUÉBEC - appels non urgents	310-4141 ou *4141
SÛRETÉ DU QUÉBEC - administration (599, boul. Harwood, Vaudreuil-Dorion)	450 424-1212

SERVICES SANTÉ

CLINIQUES MÉDICALES

CLSC - VAUDREUIL-DORION (3031, boul. de la Gare, Vaudreuil-Dorion)	450 455-6171
CLINIQUE MÉDICALE TROIS-LACS (65, boul. Cité des Jeunes, Vaud.-Dorion)	450 455-3322
POLYCLINIQUE MÉDICALE VAUDREUIL (600, Harwood, Vaudreuil-Dorion)	450 455-9301

HÔPITAUX

HÔPITAL DU SUROÏT (150, rue St-Thomas, Salaberry-de-Valleyfield)	450 371-9920
HÔPITAL GÉNÉRAL DU LAKESHORE (160, av. Stillview, Pointe-Claire)	514 630-2225

AUTRES SERVICES

ANIMAUX

NICHOIR DE HUDSON (oiseaux chanteurs blessés)	450 458-2809
SERVICES QUÉBEC (animaux sauvages suspects / malades — oiseaux de proie blessés)	1 877 644-4545
AGENCE CANADIENNE D'INSPECTION (animal sauvage mort)	450 246-4125
CONTRÔLE ANIMAL VAUDREUIL-SOULANGES (animal errant ou perdu)	450 510-1508

DIVERS

ÉCOLE JOSÉ-MARIA (école primaire)	514 453-8201
OFFICE RÉGIONAL D'HABITATION DE VAUDREUIL-SOULANGES	450 218-6994

TAXE SCOLAIRE

COMITÉ DE GESTION DE LA TAXE SCOLAIRE DE L'ÎLE DE MONTRÉAL (taxe scolaire anglophone)	514 384-5034
CENTRE DE SERVICES SCOLAIRE DES TROIS-LACS (taxe scolaire francophone)	514 477-7000 poste 1830

TRANSPORT EN COMMUN

EXO - Réseau de transport métropolitain autobus, trains de banlieue, transport adapté)	514 287-TRAM
---	--------------

ADMINISTRATION GÉNÉRALE

PLAINTES ET SUGGESTIONS

Toute plainte doit être déposée par écrit, dans une enveloppe scellée, à l'hôtel de ville. Votre plainte doit comprendre les informations suivantes :

- **Nom complet du plaignant**
- **Adresse du plaignant**
- **Numéro de téléphone**
- **Détails spécifiques de la problématique**
- **Lieu précis de la problématique**
- **Date de l'évènement, s'il y a lieu**
- **Signature du plaignant**

AUCUNE PLAINTÉ ANONYME NE SERA CONSIDÉRÉE.

En aucun temps, il ne sera toléré que les citoyens communiquent ou se présentent directement au domicile de nos employés municipaux.

Pour toute urgence, nous vous demandons de bien vouloir vous référer aux pages 4, 6, 10, 11 et 12 de cette publication.

TAXES MUNICIPALES

Le compte de taxes est envoyé au propriétaire en janvier. Il est de votre responsabilité de le faire parvenir à votre créancier hypothécaire si celui-ci se charge d'effectuer les versements.

Nous encourageons fortement le paiement des taxes via le site Internet de votre institution financière. Vous pouvez également déposer vos chèques dans la chute à courrier située à la droite de l'entrée principale.

- **1^{er} versement : 12 MARS**
- **2^e versement : 26 MAI**
- **3^e versement : 26 AOÛT**
- **4^e versement : 5 NOVEMBRE**

PAULAUTO
514-453-2177
144A - 5^e Boulevard
Terrasse-Vaudreuil
J7V 5M3
Paul Lauzon

Renée Daoust, TARC, EARC
Thérapeute et enseignante en Réflexologie

514-246-8097
reneed@reflexologierendao.com
www.reflexologierendao.com

PARTY GONFLABLE
(438) 519-3915
Party Gonflable Montreal
montreal@partygonflable.com
Jeux Gonflables & Mascottes
Machines à barbe à papa & Popcorn
Livraison gratuite à Terrasse-Vaudreuil

ANIMAUX

ANIMAUX DOMESTIQUES



La Municipalité assure la sécurité de ses citoyens et de leurs animaux domestiques, sur son territoire par l'entremise d'un contrôleur animalier. Le **Contrôle animal Vaudreuil-Soulanges** a l'autorité d'intervenir au nom de la Municipalité pour récupérer ou capturer des animaux domestiques errants, blessés, ou morts et les amener chez le vétérinaire, les héberger ou les mettre en adoption s'ils ne sont pas réclamés après **QUATRE (4) jours**. Les frais devront être assumés par le propriétaire.

PAR SENS CIVIQUE ET PAR RESPECT DE LA RÉGLEMENTATION, nous demandons, aux propriétaires de chiens et chats, de ne pas laisser leur animal en liberté.

Vous devez vous procurer la licence de chat ou de chien OBLIGATOIRE, à l'hôtel de ville, au coût de **30 \$** pour la vie entière de l'animal. N'oubliez pas de nous informer de tout changement au dossier (numéro de téléphone, stérilisation, décès de l'animal, etc.). **Il est interdit de garder plus de DEUX (2) chiens et de DEUX (2) chats âgés de plus de HUIT (8) SEMAINES dans une unité d'occupation et ses dépendances.**

COMPORTEMENT DES CHIENS

Tous les chiens, quelle que soit leur race, seront traités également et sans discrimination dans un cas de comportement agressif. Le contrôleur pourra les soumettre à l'évaluation d'un expert en comportement animal s'il le juge nécessaire.

CONTRÔLE ANIMAL : 450 510-1508

En vertu de la Loi visant à favoriser la protection des personnes par la mise en place d'un encadrement concernant les chiens dans un endroit public, **un chien doit, en tout temps, être sous le contrôle d'une personne capable de le maîtriser**. Sauf dans une aire d'exercice canin ou lors de sa participation à une activité canine, notamment la chasse, une exposition, une compétition ou un cours de dressage, **un chien doit également être tenu au moyen d'une laisse d'une longueur maximale de 1,85 m**, cette mesure devant être plus restrictive dans le cas d'un chien déclaré potentiellement dangereux. Un chien de 20 kg et plus doit en outre porter en tout temps, attaché à sa laisse, un licou ou un harnais. Un chien ne peut se trouver sur une propriété appartenant à une personne autre que son propriétaire ou gardien, à moins que la présence du chien ait été autorisée expressément.

FAUNE SAUVAGE EN MILIEU URBAIN

- N'approchez jamais les animaux inconnus (sauvages ou domestiques), même s'ils ont l'air en bonne santé ou orphelins;
- Surveillez vos enfants afin d'éviter qu'ils s'en approchent ou les provoquent;
- Ne laissez pas errer vos animaux de compagnie;
- Ne capturez pas les animaux sauvages pour les déplacer ailleurs;
- Pour ne pas attirer d'animaux sauvages sur votre terrain,
 - ⇒ éliminez toute source de nourriture autour de votre maison;
 - ⇒ gardez les poubelles extérieures hors de leur portée;
 - ⇒ fermez les endroits où les rats et mouffettes pourraient s'installer (par un grillage métallique sous les balcons ou cabanons, par exemple).

Obtenez plus d'information sur le site du ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs au mffp.gouv.qc.ca

RÈGLEMENTS MUNICIPAUX

NUISANCES

RÈGLEMENT NUMÉRO 693 | RÈGLEMENT SUR LES NUISANCES | RMH 450

ACTIVITÉS NUISIBLES

Constitue une nuisance et est prohibé le fait, pour toute personne, d'utiliser ou de permettre que soient utilisés une tondeuse à gazon, un tracteur à gazon, un coupe-bordure, une scie à chaîne, une souffleuse à feuilles, à tout autre moment qu'aux heures permises ci-dessous mentionnées. Le présent article ne s'applique pas aux souffleuses à neige, ni aux bruits résultants de travaux d'utilité publique, de travaux d'urgence visant à sauvegarder la sécurité des lieux ou des personnes.

Heures permises :

Du lundi au vendredi de 7 h à 21 h

Le samedi et les jours fériés de 8 h à 16 h

Le dimanche de 10 h à 16 h

Toutefois, lors de travaux de construction, de démolition ou de réparation d'un bâtiment, les heures diffèrent.

Heures tolérées :

Du lundi au vendredi de 7 h à 21 h

Le samedi, le dimanche et les jours fériés de 9 h à 17 h

* Le présent article ne s'applique pas lorsqu'il s'agit de travaux d'urgence visant à sauvegarder la sécurité des lieux ou des personnes.

NUISANCE SUR LA VOIE PUBLIQUE

Constitue une nuisance et est prohibé le fait, pour toute personne, de :

déposer, laisser ou maintenir des branches destinées à la collecte des **branches** à tout autre moment qu'à la période permise ci-dessous mentionnée :

Période permise :

Trois (3) jours avant la collecte

déposer, laisser ou maintenir un bac roulant destiné à la collecte sélective des **matières recyclables** à tout autre moment qu'à la période permise ci-dessous mentionnée :

Période permise :

À partir de 16 h la veille de la collecte jusqu'à midi le lendemain de la collecte

déposer, laisser ou maintenir un bac roulant destiné à la collecte des **matières organiques et/ou résidus verts** à tout autre moment qu'à la période permise ci-dessous mentionnée :

Période permise :

À partir de 16 h la veille de la collecte jusqu'à midi le lendemain de la collecte

déposer, laisser ou maintenir un contenant, bac ou sac destiné à la collecte des **résidus verts et/ou feuilles mortes** à tout autre moment qu'à la période permise ci-dessous mentionnée :

Période permise :

À partir de 16 h la veille de la collecte jusqu'à midi le lendemain de la collecte

déposer, laisser ou maintenir un bac roulant destiné à la collecte des **déchets domestiques** à tout autre moment qu'à la période permise ci-dessous mentionnée :

Période permise :

À partir de 16 h la veille de la collecte jusqu'à midi le lendemain de la collecte

BRUIT *

BRANCHES

BACS BLEUS

BACS BRUNS

rés. verts / FEUILLES

DÉCHETS



Quiconque contrevient au présent règlement commet une infraction et est passible d'une amende minimale de 200 \$ en plus des frais.

RÈGLEMENTS MUNICIPAUX

ARROSAGE | EAU DE L'AQUEDUC

L'utilisation de l'eau provenant de l'aqueduc municipal pour l'arrosage des pelouses, jardins, fleurs, arbres, arbustes et autres végétaux est **défendu entre le 1^{er} mars et le 1^{er} novembre de chaque année, sauf les lundis et les jeudis, entre 19 h et 21 h.**

Il est prohibé de laisser l'eau provenant de l'arrosage ruisseler dans la rue ou sur une propriété voisine.

L'arrosage manuel des fleurs annuelles ainsi que des jardinières suspendues est permis, tous les jours, entre 19 h et 21 h.

PERMIS D'ARROSAGE

Une personne qui installe ou ensemence une nouvelle pelouse peut, pourvu qu'elle détienne un **permis** émis à cette fin au coût de **45 \$** par la Municipalité et après avoir payé le tarif, procéder à l'arrosage de cette nouvelle pelouse **entre 19 h et 21 h**, chaque jour durant une période de quinze (15) jours consécutifs, à compter du début des travaux d'installation ou d'ensemencement, **à l'exception de la période d'interdiction d'arrosage.**

Quiconque contrevient au présent règlement commet une infraction et est passible d'une amende minimale de 150 \$ en plus des frais. Chaque infraction subséquente est passible d'une amende de 300 \$ en plus des frais.

COLPORTAGE

Pour avoir le droit d'effectuer du porte-à-porte, quel qu'en soit le motif, une personne doit présenter une demande écrite au conseil municipal. Lorsque celui-ci aura approuvé la demande, un permis autorisant le colportage lui sera octroyé et le colporteur devra avoir ce permis en sa possession en tout temps. Exigez de le voir si on frappe à votre porte!

Si le colporteur ne peut pas vous présenter de permis émis par la Municipalité de Terrasse-Vaudreuil, il est recommandé de téléphoner à la Sûreté du Québec au 450 424-1212 et de fournir une description de l'individu et des faits.

La liste des personnes autorisées à faire du porte-à-porte figure sur notre site Internet, dans la section CONSEIL ET ADMINISTRATION sous la rubrique « COLPORTAGE ».

LAVAGE DE MAISON

Le lavage des murs extérieurs de la maison est autorisé **deux (2) fois** par année. Le propriétaire doit obtenir, au préalable, un permis à cette fin au coût de **25 \$** en s'adressant à l'hôtel de ville.

NETTOYAGE

entrée / patio / stationnement

En prévision de travaux, le propriétaire peut obtenir un permis au coût de **25 \$** en s'adressant à l'hôtel de ville.

DESCENTE DE BATEAU

Le stationnement aux endroits réservés et la descente de bateau situés sur le 1^{er} Boulevard (parc Gilles-Dicaire) sont strictement réservés aux citoyens de Terrasse-Vaudreuil.

La descente de bateau est cadencée. L'achat d'une clé est obligatoire annuellement. Vous pouvez vous la procurer à l'hôtel de ville au coût de **25 \$**. Nous vous remettrons une vignette de stationnement pour fins de contrôle. Celle-ci doit demeurer visible en tout temps. Il est interdit de stationner votre véhicule sur le gazon, dans la descente de bateau ou en bordure de celle-ci. Les fautifs sont passibles d'une contravention.

Veillez laisser votre vignette bien en vue sur le tableau de bord de votre véhicule.



VENTE DE GARAGE

Toute personne qui désire procéder à une vente de garage sur une propriété résidentielle doit, au préalable, obtenir **gratuitement un permis** de la Municipalité.

Cette vente peut se dérouler pour une période maximale de deux jours (ou trois lors d'un congé férié). Les heures autorisées pour procéder à une vente de garage sont de **7 h à 18 h**. L'affichage n'est toléré que sur la propriété du détenteur de permis.

Deux (2) ventes de garage sont autorisées, au cours d'une même année civile, par résidence.



Association des POMPIERS de TERRASSE-VAUDREUIL

BRUNCH DES POMPIERS : dimanche 31 mai 2026, de 9 h 30 à 13 h

Le repas comprend :

- ⇒ Crêpe
- ⇒ Pain doré
- ⇒ Omelette
- ⇒ Bacon
- ⇒ Jambon
- ⇒ Saucisse
- ⇒ Pommes de terre
- ⇒ Rôties
- ⇒ Fèves au lard
- ⇒ Sirop d'érable

16 \$ / adulte

8 \$ / enfant (5 à 12 ans)



Photo à titre indicatif seulement

RÉSERVEZ votre place avant le 22 mai !

LIEU : Centre communautaire, 78, 7^e Avenue, Terrasse-Vaudreuil

Faites parvenir votre bon de commande accompagné de votre paiement en argent comptant ou chèque à l'ordre de l'Association des pompiers de Terrasse-Vaudreuil, dans la chute à courrier de l'hôtel de ville.

Vous pouvez également payer par virement Interac à :

pompier.terrasse-vaudreuil@hotmail.com

BON DE COMMANDE À DÉPOSER DANS LA CHUTE À COURRIER DE L'HÔTEL DE VILLE

NOM : _____

ADRESSE : _____

NO TÉL. : _____

COURRIEL : _____

NOMBRE D'ADULTE (s) : _____ X 16 \$ = _____ \$

NOMBRE D'ENFANT(s) : _____ X 8 \$ = _____ \$

chèque ci-joint argent comptant ci-joint j'ai fait un virement Interac

Les profits générés par le Branch des pompiers servent au financement de divers projets collectifs tels que le Jardin fruitier, le Soccer amical T-V, la Fête champêtre et celle des enfants, les demandes spéciales de l'école, les paniers de Noël, etc.

L'Association des pompiers de Terrasse-Vaudreuil est fière d'appuyer sa communauté !



PRÉVENTION INCENDIE

FOYERS EXTÉRIEURS

Vous désirez faire un feu extérieur? Voici les règles à suivre :

- Un seul foyer extérieur est autorisé par bâtiment;
- Le foyer extérieur doit être installé dans la cour arrière, à une distance minimale de 3 mètres de tout bâtiment et ligne de propriété;
- Le foyer doit être installé sur une surface non-combustible;
- Le foyer doit être muni d'un pare-étincelles dont les ouvertures sont d'au plus 1 cm² (0.55 po²);
- Le foyer ne doit pas dépasser 2.3 mètres de hauteur;
- Le foyer doit être en bon état de fonctionnement.

Lorsque vous utilisez votre foyer extérieur, vous devez :

- √ N'utiliser que du bois comme matière combustible;
- √ Assurer sa surveillance en tout temps, par une personne adulte;
- √ Disposer d'un moyen pour éteindre le feu rapidement (seau d'eau, tuyau d'arrosage, extincteur...);
- √ Prévenir ou éliminer toute propagation des flammes;
- √ Vous ne pouvez permettre ou tolérer que la fumée provenant de votre foyer se propage dans l'entourage de manière à nuire à votre voisinage.

CABANONS ET GARAGES

- Gardez les accès dégagés en tout temps (porte du garage, chemin de sortie, panneaux électriques, appareils de chauffage).
- Entrez les liquides inflammables (essence, diluant, solvants, propane, etc.) dans leurs contenants d'origine, bien fermés, et à l'écart de toute source de chaleur ou d'étincelles.
- Ne surchargez pas les prises électriques et évitez les rallonges permanentes. Inspectez les fils (pas de fils abîmés, pincés ou écrasés).
- Évitez l'accumulation de matières combustibles (boîtes, cartons, retailles de bois, tissus, papiers) près des appareils, moteurs, batteries et chargeurs.
- Si vous rechargez des batteries (outils, vélos électriques, etc.), faites-le sur une surface non combustible, avec une ventilation adéquate, et sans obstruction autour du chargeur.
- Entrez les chiffons imbibés d'huile ou de produits (teinture, vernis, huile à chaîne, etc.) dans un contenant métallique prévu à cet effet (risque d'auto-échauffement).
- Gardez un extincteur portatif accessible (idéalement près de la sortie), et assurez-vous de savoir l'utiliser.

AVERTISSEURS DE FUMÉE

- √ Installez des avertisseurs de fumée à chaque étage de la résidence, incluant le sous-sol, et près des chambres.
- √ Testez-les chaque mois (bouton d'essai).
- √ Remplacez les piles au besoin (si modèle à pile) et n'enlevez jamais la pile pour faire cesser un déclenchement. Utilisez plutôt la fonction de sourdine.
- √ Remplacez l'avertisseur au maximum tous les 10 ans (ou selon les indications du fabricant).
- √ Pour une meilleure protection, privilégiez des avertisseurs interconnectés (si un sonne, ils sonnent tous).

Au-delà de la deuxième intervention des pompiers pour une alarme non fondée pour cause de défectuosité, mauvais fonctionnement ou mauvaise utilisation, au cours d'une période de 12 mois, vous serez passible d'une amende.

Pour en savoir plus sur le fonctionnement et les types d'avertisseurs de fumée :

☎ 514 453-8120, poste 257

☎ prevention.incendie@terrasse-vaudreuil.ca

En présence de fumée ou d'un feu, évacuez immédiatement tous les occupants jusqu'au point de rassemblement, puis composez le 9-1-1. Ne retournez jamais à l'intérieur sans la permission des pompiers.

SÉCURITÉ PUBLIQUE

BARRIÈRE DÉFECTUEUSE

Lorsque la barrière du passage à niveau à l'entrée de Terrasse-Vaudreuil est défectueuse, prière d'en informer le service de police ferroviaire au **1 800 551-2553** et de passer par L'Île-Perrot Nord.



SÉCURITÉ FERROVIAIRE

Au Canada, chaque année, approximativement 300 collisions et incidents dus à l'intrusion se produisent aux passages à niveau et le long des voies ferrées causant la mort ou des blessures graves à près de 130 personnes.

Dans les faits, tous ces incidents auraient pu être évités. Les statistiques démontrent que l'éducation faite par **Opération Gareautrain** fonctionne! Nous vous invitons à consulter le site Web www.operationgareautrain.ca qui est un excellent outil pour éduquer le public et à sensibiliser les jeunes par le biais de jeux.

Que vous soyez à pied ou dans un véhicule, le seul endroit où vous devez traverser les voies ferrées est à un passage à niveau autorisé et proprement indiqué. Traversez le passage à niveau seulement si vous avez regardé et écouté pour savoir qu'aucun train n'approche et avoir déterminé qu'il est sécuritaire de le faire. Ne contournez ni ne passez jamais sous les barrières.

REDOUBLEZ DE PRUDENCE AU PASSAGE À NIVEAU !

SYSTÈME D'ALERTE MUNICIPALES

Vous devez vous inscrire à notre **système d'alertes** afin de recevoir par courriel les **alertes d'urgence** et/ou les **dernières nouvelles** de votre municipalité.

www.terrasse-vaudreuil.ca

PANNE D'ÉLECTRICITÉ

- Avoir un avertisseur de fumée fonctionnel tel que requis.
- Avoir un avertisseur de monoxyde de carbone.
- Lampe de poche, radio, etc.
- Gardez une lampe branchée pour savoir quand le courant sera rétabli.
- En tout temps, vous devriez avoir une trousse d'urgence de 72 heures à portée de main.

Utilisation d'une génératrice

- Utilisez la génératrice selon les spécifications du fabricant.
- Assurez-vous que la génératrice est à une distance sécuritaire des fenêtres et des ouvertures de la maison afin de prévenir le risque d'intoxication au monoxyde de carbone.
- Bien assujettir la génératrice afin d'éviter des déplacements par la vibration.
- Ne pas faire le plein d'essence lorsque la génératrice est en fonction ou encore chaude.
- Avoir un extincteur portatif à proximité en cas de besoin.



Échec au crime est une organisation à but non lucratif composée de bénévoles actifs et dédiés au bien-être de leur communauté. Ils proposent une méthode aux forces policières pour recevoir de l'information du public dans leurs efforts de prévention du crime. Ces efforts se traduisent par des arrestations de criminels, en saisies de biens volés et en saisies de drogues.

COMITÉ ENVIRONNEMENT

UN ARROSOIR COLLECTIF

Le **Comité environnement** porte une attention particulière à l'importance de l'eau et aux usages que nous en faisons au quotidien. À la suite de ses recommandations, la municipalité a d'ailleurs procédé à l'installation de bacs récupérateurs d'eau de pluie, désormais utilisés pour les besoins d'arrosage. Souhaitant aller plus loin, le Comité désire sensibiliser les citoyens à la valeur de cette ressource essentielle.

L'art s'est naturellement imposé comme un puissant vecteur de réflexion et d'expression. C'est dans cet esprit qu'une œuvre collective, réalisée par les jeunes de **l'école José-Maria** avec l'accompagnement de l'artiste visuelle **Fabienne Legrand**, verra le jour. Porteuse de sens, cette création saura toucher, éveiller les consciences et inspirer les Terrassoises à développer un lien plus étroit et respectueux avec l'eau.

Ce projet permettra d'explorer les multiples facettes de l'eau dans nos vies tout en mettant en lumière son rôle fondamental pour l'équilibre de la planète, tant pour la faune que pour la flore.

L'inauguration de l'œuvre est prévue en juin.

D'autres détails suivront prochainement.

PROJECTION DE FILM

Dans le cadre des activités entourant le Jour de la Terre, le Comité environnement de Terrasse-Vaudreuil, en collaboration avec l'Observatoire international des droits de la nature, vous invite à la projection du film « Des arbres et des arts », en présence du cinéaste André Desrochers,



DES ARBRES ET DES ARTS

Vivez une soirée inspirante où la forêt devient narratrice, **le vendredi 17 avril à 19 h**, au centre communautaire (78, 7^e Avenue).

TRAVAUX PUBLICS

RÉSEAU D'ÉCLAIRAGE

Communiquez avec nous au **514 453-8120**, **poste 221** ou info@terrasse-vaudreuil.ca pour nous informer de tout luminaire défectueux. Ayez en main le numéro du poteau.

3-1-1

En cas de problème impliquant les routes ou les infrastructures municipales et nécessitant l'intervention des travaux publics, vous devez immédiatement informer la municipalité.

Durant les heures d'ouverture, communiquez avec nous au 514 453-8120, poste 221 ou composez le 3-1-1 lorsque nos bureaux sont fermés.

Si votre vie n'est pas en danger ou qu'il n'y a pas un risque imminent pour votre sécurité, **ne signalez pas le 9-1-1.**

OFFRE DE COMPOST

Le compost produit à partir des matières organiques (feuilles, résidus alimentaires, résidus verts) recueillies par les ménages de notre territoire, contribue à réduire les gaz à effet de serre (GES) en détournant une quantité importante de matières résiduelles des sites d'élimination. Il favorise aussi l'agriculture urbaine à moindre coût.

Il vous sera possible de vous faire livrer du compost au coût de 32 \$ / mètre cube (1 m³). Limite d'une livraison par propriété.

Début des livraisons : 22 avril par ordre d'arrivée des commandes et selon les priorités des Travaux publics.

USAGES

- ▶ Fertilisation des vivaces, arbres et arbustes, potagers et plates-bandes
- ▶ Plantations annuelles, vivaces, plantes potagères, arbres et arbustes
- ▶ Produit livré en vrac
- ▶ Fabrication de terreaux
- ▶ Implantation pelouse

CALENDRIER DES COLLECTES

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

- Collecte des matières recyclables
- Collecte des matières résiduelles
- Collecte des matières organiques
- Collecte des objets volumineux
- Collecte spéciale du carton et surplus de matières recyclables
- Collecte des résidus verts et feuilles à côté du bac brun
- Collecte des branches

Votre carte d'affaire
pourrait se trouver ici...

**Merci
à nos annonceurs !**

Savard  Sauvē
notaires associées

M^e Chantal Savard
Notaire et Médiateur familial

Tél : 514 453-6271
Fax : 514 453-4419
@ : csavard@savardsauve.com

17, boul. Cité-des-Jeunes Est, bureau 230
Vaudreuil-Dorion, Québec
J7V 0N3

HYGIÈNE DU MILIEU

BRANCHES

La Municipalité offre gratuitement une collecte de branches par mois pour un volume maximal de 4' de large par 4' de haut par 8' de long (diamètre maximal des branches 4").

LES LUNDIS

4 mai

1^{er} juin

6 juillet

3 août

8 septembre (mardi)

5 octobre

2 novembre

Il est important que vous déposiez les branches sur votre propriété, en bordure de rue, disposées de façon ordonnée, le bout coupé vers la chaussée et ce **avant 7 h le jour de la collecte**. Il est interdit de laisser ou maintenir des branches sur la voie publique en dehors de la période permise, soit trois (3) jours avant la date prévue de la collecte.

Aucune racine, vigne ou souche ne sera acceptée.

COMPOSTAGE À LA MAISON

Les résidus verts sont acceptés dans la collecte des matières organiques, mais nous vous invitons à favoriser le composteur domestique pour vos matières végétales, l'herbicyclage et le feuillicyclage.

Redonner à la terre ce qui lui appartient

Il est idéal de laisser le gazon coupé sur le terrain et de déchiqueter les feuilles afin qu'en se décomposant, elles redonnent à la terre les nutriments et l'humidité qui lui sont bénéfiques. Par le fait même, on réduit les émissions de gaz à effet de serre (GES) produits par les camions lors du transport des matières.

RÉSIDUS VERTS ET FEUILLES

Les résidus verts et les feuilles d'automne peuvent désormais être mélangés aux matières organiques dans le bac brun.

ACCEPTÉS

- ▶ Herbes
- ▶ Feuilles mortes
- ▶ Gazon
- ▶ Petites branches de moins de 1 cm de diamètre
- ▶ Retaillies de haies
- ▶ Fleurs et plantes
- ▶ Résidus de jardin et platebandes
- ▶ Cendres (refroidies depuis 7 jours minimum)

REFUSÉS

- ▶ Branches, souches, bûches, racines
- ▶ Terre, pierre, gravier
- ▶ Résidus domestiques
- ▶ Déchets

Si la quantité de résidus verts et/ou de feuilles excède ce qui peut être contenu dans le bac brun, vous pourrez utiliser des sacs de papier ou des bacs ouverts identifiés d'un gros «V» et les déposer à côté de votre bac de matières organiques pour qu'ils soient ramassés uniquement aux dates ci-après :

LES VENDREDIS

1^{er} mai

8 mai

22 mai

29 mai

30 octobre

6 novembre

13 novembre

20 novembre

Aucun sac de plastique ne sera ramassé même s'il est biodégradable.

La collecte débute dès 7 h.

PLANTES ENVAHISSANTES | Elles vont à la poubelle !

Certaines mauvaises herbes sont vraiment « mauvaises »! Les plantes envahissantes (prêle, chiendent, alliaire phragmite, berce du caucase, renouée japonaise, impatiente de l'Himalaya, salicaire pourpre) ne doivent pas être compostées ni mises dans les collectes de résidus verts. **Elles vont à la poubelle et non dans le bac brun !**

Même si vous croyez que ce ne soit pas néfaste, **ne jetez jamais vos résidus de jardin dans un boisé!** Vous pourriez nuire à l'équilibre de l'écosystème.

HYGIÈNE DU MILIEU

COLLECTE DES MATIÈRES ORGANIQUES

Cette collecte permet de mieux protéger notre environnement en diminuant la quantité de déchets produits en plus de réduire les coûts à l'enfouissement de ceux-ci.

Saviez-vous que plus de 50 % de vos déchets domestiques sont composés de matière organique?

Le détournement de cette matière des sites d'enfouissement permet aussi de réduire l'émission de gaz à effets de serre et de respecter les objectifs de la Politique québécoise de gestion des matières résiduelles.

Aucun sac de plastique, même s'il est réputé biodégradable ou compostable, ne doit se retrouver dans votre bac brun ! Cela pourrait avoir comme effet le rejet d'un lot complet à la plateforme de compostage !

RÉSEAU DES ÉCOCENTRES

Depuis le changement de la fréquence de collecte des matières recyclables aux deux semaines, nous constatons que plusieurs citoyens se présentent aux écocentres avec des sacs de matières recyclables.

Nous vous rappelons que les écocentres acceptent uniquement le carton et n'acceptent pas les autres matières recyclables provenant de la collecte sélective, que ce soit en sacs ou autrement. Ces matières doivent être déposées dans le bac bleu et seront récupérées lors de la collecte prévue à cet effet.

La charte des matières acceptées aux écocentres peut être consultée sur tricycle-mrcvs.ca/reseau-des-ecocentres/

Vaudreuil-Dorion* 	Rigaud* 
 LUN : FERMÉ MAR - DIM : 8 H - 17 H	 LUN, JEU, VEN : 12 H - 17 H MAR - MER : FERMÉ SAM - DIM : 9 H - 16 H
 LUN - JEU : FERMÉ VEN : 8 H - 16 H SAM - DIM : 9 H - 16 H	 LUN - VEN : FERMÉ SAM - DIM : 9 H - 16 H
Localisation 2800, rue Henry-Ford, Vaudreuil-Dorion (Québec) J7V 0V8	Localisation 32, rue de la Coopérative, Rigaud (Québec) J0P 1P0
Saint-Zotique 	Pincourt 
 LUN : FERMÉ MAR - VEN : 8 H - 17 H SAM - DIM : 9 H - 16 H	 LUN - JEU : FERMÉ VEN : 8 H - 16 H SAM : 9 H - 16 H DIM : FERMÉ
 LUN - JEU : FERMÉ VEN : 8 H - 17 H SAM - DIM : 9 H - 16 H	
Localisation 2050, rue Principale, Saint-Zotique (Québec) J0P 1Z0	Localisation 750, boulevard Olympique, Pincourt (Québec) J7W 7C8

RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX (RDD)

Les RDD ne doivent, en aucun cas, être mêlés à la collecte hebdomadaire de déchets domestiques. Il est déjà arrivé que nos pompiers aient dû intervenir pour une fumée suspecte s'échappant d'un camion à ordures. Une quantité de chlore en granules avait été jetée aux ordures domestiques et a réagi avec une autre substance, ce qui a eu pour effet de créer une réaction chimique dégageant beaucoup de chaleur et provoquant une fumée toxique et corrosive.

Les RDD doivent être apportés à l'écocentre de Vaudreuil-Dorion et ne doivent jamais être jetés aux ordures !



HYGIÈNE DU MILIEU

Au Canada, les Québécois consomment 37 % de plus qu'en Ontario et 19 % de plus que dans le reste du pays. À travers la province, la consommation d'eau potable double durant l'été en raison des usages extérieurs. Dans un contexte de changements climatiques où les périodes de sécheresse accentuent la pression sur les installations municipales de production et de distribution d'eau potable, une consommation plus responsable peut contribuer à assurer la pérennité de l'eau en plus de contrer les complications entraînées par la réduction des réserves.

OUVERTURE DES PISCINES | Une piscine résidentielle contient en moyenne 60 000 litres d'eau potable, ce qui équivaut à une consommation quotidienne de 200 Vaudreuil-Soulangeois. Afin de limiter la consommation d'eau, il faut éviter de vidanger l'eau lors de l'ouverture de la piscine. Pour éviter de devoir vidanger toute l'eau de votre piscine au printemps, fermez-la le plus tard possible et ouvrez-la le plus tôt possible. Vous limiterez ainsi l'accumulation de saleté ainsi que l'apparition d'algues et de bactéries. De plus, vérifiez régulièrement le système de filtration, l'entrée d'eau et la paroi de votre piscine afin de détecter les fuites et de les réparer.

EAU DE PLUIE | L'une des stratégies pour économiser l'eau potable est la récupération de l'eau de pluie. En effet, l'eau la plus facile à récupérer est celle qui coule des toitures, que l'on collecte à l'aide d'un baril de récupération des eaux pluviales. L'installation d'un tel système permet de réduire, voire d'éliminer, l'usage de l'eau potable à l'extérieur des résidences.

TOILETTE | L'usage des toilettes est la plus grande source de consommation d'eau de votre résidence, mais représente également un excellent potentiel d'économie d'eau. Remplacez votre toilette standard par une toilette certifiée WaterSense ou à faible débit. Un ménage de quatre personnes peut économiser plus de 60 000 litres par année avec ce petit geste.

Réparer une toilette qui fuit empêchera de gaspiller de gros volumes d'eau. Une toilette qui fuit consomme jusqu'à 550 litres d'eau potable par jour, ce qui peut doubler votre consommation d'eau journalière.

FUITES | Certaines fuites font un bruit qui peut être perçu, mais d'autres sont silencieuses. Pour déterminer si une toilette coule, versez deux ou trois gouttes de colorant alimentaire dans le réservoir. Si l'eau de la cuvette devient colorée après quelques minutes, c'est qu'il y a une fuite. La plupart du temps, une fuite peut être réparée à faible coût.

BAIN ET DOUCHE | La douche est la plus grande source de consommation d'eau chaude de votre résidence. Économiser l'eau sous la douche vous permettra de réduire votre facture d'électricité. Privilégiez la prise de douches plutôt que celle de bains. Prendre une douche de 5 minutes vous permet d'économiser en moyenne 200 litres d'eau potable par semaine.

Aidez les organismes communautaires en offrant vos vêtements, jouets, appareils électriques, articles de sport et autres. Vous contribuerez par le fait même à réduire la quantité de déchets et le gaspillage.

LE CARREFOUR DE L'ESPOIR

235, rue Saint-Joseph
Vaudreuil-Dorion (Québec) J7V 1S7
450 218-3100

(peuvent venir chercher vos meubles)

N'ACCEPTÉ PAS LES VÊTEMENTS.

**CARREFOUR
DE L'ESPOIR**

CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE L'ACTUEL

88, rue Adèle
Vaudreuil-Dorion (Québec) J7V 1S7
450 455-3331 | info@lactuel.org

N'ACCEPTÉ PAS LES MEUBLES.

Lactuel
Centre d'action bénévole

Réduire, réutiliser, recycler, valoriser !

Tricycle est un outil d'aide au TRI développé par la MRC de Vaudreuil-Soulanges qui s'inscrit dans le CYCLE de la réduction, de la réutilisation, du recyclage et de la valorisation des matières résiduelles.



Pour obtenir plus d'information et consulter la liste des matières acceptées, visitez le www.tricycle-mrcvs.ca ou composez le 450 455-5434 pour joindre la ligne Info-Écocentre.

HYGIÈNE DU MILIEU

POLYMOS | Programme de recyclage du polystyrène expansé

Un gros conteneur a été placé près de l'entrée du centre communautaire pour permettre aux citoyens de Terrasse-Vaudreuil de se départir facilement et écologiquement des articles de polystyrène.

Matières ACCEPTÉES dans le conteneur

- EPS blanc et propre (que l'on retrouve souvent sous forme d'emballages de produits fragiles) sans aucun contaminant tel que aliments, papier, colle, ruban, agrafe, etc.
- Tous produits et emballages alimentaires rincés et séchés portant le logo # 6 (si ce logo ne figure pas ce n'est pas du PS)
- Emballages de polystyrène
- Isolant de construction blanc sans coupe vapeur



Ne laissez jamais vos sacs de transport dans le conteneur destiné au recyclage du polystyrène.

VOUS DEVEZ VOUS DÉPARTIR de roches, souches, bûches, troncs d'arbres ou tourbe en grande quantité ?

Sablère Chevrier & Fils inc.

2620, ch. St-Louis

Saint-Lazare (Québec)

450 458-4785

Service payant (\$)

Veuillez contacter l'entreprise avant de vous déplacer.

Informations générales

NOTRE MISSION,
SE PROPULSER ENSEMBLE!

info@polymos.com
(514) 453-1920

www.polymos.com
150, 5e Boulevard,
Terrasse-Vaudreuil,
QC, J7V 5M3

Polymos
PROPULSER PAR L'EXPANSION
DRIVING EXPANSION

Sutton
IMMOBILIERE



CLAUDE MARION
COURTIER IMMOBILIER

groupe sutton - clodem inc.
AGENCE IMMOBILIÈRE
9515, boul. Lasalle,
Lasalle QC H8R 2M9
B 514 364 3315
claudemarion.com
SuttonQuebec.com

514 916 7539
cmarion@sutton.com

GRUPE SUTTON - COURTIER EST IMMOBILIERE REPRÉSENTANT LE GROUPE SUTTON - QUÉBEC

Votre carte d'affaire pourrait se trouver ici...

Merci à nos annonceurs !

ÉBÉNISTERIE

1878
2019

St-Denis

ebenisteriestdenis.ca
514 453-2017

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

UNE FORMATION EN PREMIERS SOINS OU RCR/DEA

Est-ce vraiment nécessaire ? La réponse est OUI !

Vous êtes-vous déjà demandé comment vous réagiriez si quelqu'un de votre entourage subissait une chute importante, présentait une douleur à la poitrine ou une détresse respiratoire aiguë? Seriez-vous prêt à intervenir?

Lorsqu'une situation d'urgence se présente, une formation en premiers soins peut faire toute la différence. Savoir comment réagir en cas d'arrêt cardiaque, par exemple, fait augmenter les chances de survie et de récupération de la victime de 30 % et plus. Malheureusement, seulement environ 8 % de la population québécoise détient une formation en premiers soins. C'est la raison pour laquelle la municipalité de Terrasse-Vaudreuil vous offre, à un coût minime, la possibilité d'apprendre les techniques pour sauver des vies.

Vous désirez acquérir des notions de base afin de pouvoir réagir rapidement auprès d'une victime en arrêt cardiorespiratoire et/ou ayant les voies respiratoires obstruées?

- ▶ Loi—911
- ▶ Urgences cardiovasculaires
- ▶ Réanimation/défibrillation
- ▶ Obstruction des voies respiratoires

Réanimation cardiorespiratoire et défibrillateur - RCR/DEA

Date : JEUDI 21 MAI 2026

Heure : 18 h 30 à 22 h 30 | Durée : 4 heures

Lieu : Centre communautaire, 78, 7^e Avenue, Terrasse-Vaudreuil

Coût : 20 \$

Vous désirez bonifier votre formation et acquérir des notions de base en premiers secours afin de pouvoir réagir rapidement lors de situations d'urgence ?

- ▶ Altération du niveau de conscience
- ▶ Problèmes médicaux
- ▶ Réactions allergiques
- ▶ Traumatismes

Premiers secours

Date : JEUDIS 21 et 28 MAI 2026

Heure : 18 h 30 à 22 h 30 | Durée : 8 heures

Lieu : Centre communautaire, 78, 7^e Avenue, Terrasse-Vaudreuil

Coût : 40 \$ pour la formation complète (2 soirs)

Information : Hôtel de ville de Terrasse-Vaudreuil - Anne Gagnon, 514 453-8120, poste 224



POPOTE ROULANTE

Service du Centre communautaire des aînés Vaudreuil-Soulanges qui dessert notre municipalité.



Les résidents de Terrasse-Vaudreuil, âgés de 70 ans et plus, peuvent profiter de repas surgelés livrés à leur domicile tout en bénéficiant d'un **crédit de maintien à domicile** équivalent à 50% de la valeur des repas surgelés commandés.

Contactez-nous : reception@ccavs | 1 855 510-3548 | 450 265-3548

URBANISME ET DÉVELOPPEMENT

PERMIS ET CERTIFICATS

Vous prévoyez d'effectuer des travaux de construction ou de rénovation, installer une piscine ou un spa dans votre cour et vous vous demandez si ces travaux requièrent un permis ou un certificat d'autorisation ? Toute personne désirant procéder à une construction, à des rénovations ou à des travaux a la responsabilité de vérifier la conformité de son projet avec les lois et règlements en vigueur et d'obtenir, de la Municipalité, les autorisations requises AVANT de débiter les travaux.

Dans le but d'améliorer le processus d'émission des permis et de faciliter les démarches pour nos citoyens, nous ajoutons graduellement les différents formulaires de demandes sur le site Web de la municipalité. Il vous suffit d'imprimer votre formulaire, de le compléter et de le faire parvenir au département d'urbanisme accompagné des autres documents requis à : urbanisme@terrasse-vaudreuil.ca afin d'ouvrir votre dossier.

Votre carte d'affaire pourrait se trouver ici...

Merci à nos annonceurs !



CAMP DE JOUR POUR LES ENFANTS DE 5* À 12 ANS

* L'enfant doit avoir atteint l'âge de 5 ans au 30 septembre 2025 ou avant.



airenfete.com/camps-de-jour/terrasse-vaudreuil/

Pour obtenir de l'information ou de l'aide à l'inscription : 514 990-1414, poste 205

Rencontre d'information virtuelle par lien Teams

Camp de jour Terrasse-Vaudreuil

Cet été encore, l'équipe de l'Air en fête est fière de se joindre à la municipalité de Terrasse-Vaudreuil pour vous offrir un été au camp rempli de sourires.

Semaines thématiques, plein air, piscine, jeux d'eau, animations spéciales, bricolages, jeux sportifs, récréatifs et collectifs, chansons et plusieurs autres surprises attendent vos enfants.



Le saviez-vous ?

Le camp est admissible au **crédit d'impôt pour frais de garde**, incluant le versement anticipé.

Les inscriptions débutent **le 26 mars dès 9 h**. Le camp se déroule sur **8 semaines, du 25 juin au 14 août 2026**, avec une inscription flexible à la semaine. Un service de garde facultatif est offert. Trois sorties facultatives sont aussi offertes durant l'été.

Vous pourriez récupérer jusqu'à 90 % du montant payé. Utilisez le calculateur automatique sur le site airenfete.com.

La participation au camp de jour donne droit à une session complète de **COURS DE NATATION**** pour les enfants résidents.

**Pour la natation, vous devez faire l'inscription à l'hôtel de ville.

PISCINE MUNICIPALE

Visitez le site Web terrasse-vaudreuil.ca pour la liste complète des activités offertes.

BAIN LIBRE

Les citoyens de Terrasse-Vaudreuil bénéficient d'un accès gratuit à la piscine municipale.

Pour des raisons de sécurité, les enfants de 0 à 6 ans sont admis à la piscine en compagnie d'un adulte responsable uniquement.

Piscine ouverte du 20 juin au 16 août 2026

Du lundi au vendredi

13 h—17 h 30

18 h 30—21 h

(18 h 30—20 h 30 en août)

Le samedi et le dimanche

9 h—11 h 45*

13 h—17 h 30

18 h 30—21 h

(18 h 30—20 h 30 en août)

* Nombre de places restreint en raison de la tenue du cours d'aquaforme.

Si la température est clémente, la piscine ouvrira également ses portes les 21 (soir), 22 et 23 août, ainsi que les 28 (soir), 29 et 30 août.



COURS DE NATATION

Deux sessions sont offertes durant l'été :

1^{ère} session :

du 29 juin au 17 juillet 2026

2^e session :

du 20 juillet au 7 août 2026

88 \$ (résident) | 154 \$ (non-résident)

Pour les enfants inscrits au camp de jour de l'Air en fête, une session de cours de natation est offerte gratuitement.

INSCRIPTION NÉCESSAIRE À L'HÔTEL DE VILLE.

Formulaire disponible sur le site Web.

COURS D'AQUAFORME

Les samedis, de 9 h 30 à 10 h 30
du 27 juin au 15 août 2026

50 \$ pour la session

Cette activité s'adresse aux résidents de 16 ans +.

La piscine est chauffée.

Inscription à l'hôtel de ville.

Formulaire disponible sur le site Web.

PLEAU
TAEKWONDO

Maître Pierre Pleau
514 968-4020
pleau@videotron.ca



RESPECT . CONFIANCE EN SOI . DISCIPLINE . PERSÉVÉRANCE . CONCENTRATION

LOISIRS ET VIE COMMUNAUTAIRE

Consultez la section *Sports et loisirs* du site Web pour connaître les détails sur les activités offertes ainsi que les subventions auxquelles vous pourriez avoir droit.

BIBLIOTHÈQUE

Nos citoyens bénéficient d'une entente intermunicipale donnant droit aux services de la bibliothèque Marie-Uguay de Notre-Dame-de-l'Île-Perrot. Une personne par foyer peut s'abonner pour avoir accès gratuitement à :

- ▶ La réservation et le prêt de documents
 - livres
 - périodiques
 - documents audiovisuels
 - jeux et jouets
- ▶ La consultation d'ouvrages de référence sur place.
- ▶ Le prêt de livres numériques et la consultation de ressources électroniques en ligne

Adresse et heures d'ouverture au :

www.ndip.org/loisirs-et-culture/bibliotheque/

AIDE FINANCIÈRE POUR ENFANTS

Vous pourriez bénéficier de la **Politique d'aide financière aux activités sportives pour les enfants de moins de 18 ans** en présentant une demande durant la période d'activité, idéalement dès le paiement de l'inscription.

AIDE FINANCIÈRE POUR ÂÎNÉS

Vous pourriez bénéficier de l'**Aide financière pour activités physiques des aînés de 60 ans et plus** en présentant une demande durant la période d'activité, idéalement dès le paiement de l'inscription.

Inscrivez-vous au Club de Pickleball Terrasse-Vaudreuil (réservé aux adultes).

Si vous désirez garder la forme, vous amuser et profiter du grand air, cette activité est pour vous !



Bénéficiez des avantages suivants :

➤ Plages horaires réservées

Lundi 19 h - 21 h

Mercredi 10 h - 12 h

Jeudi 19 h - 21 h

Samedi 10 h - 12 h

➤ Formation de base, sur demande

➤ Tournoi amical annuel (sur une base volontaire)

➤ et bien plus...

Coût : 20 \$ pour la saison

Pour obtenir un formulaire d'inscription et/ou pour toute autre information, écrivez à :

info@pickleballterrasse.ca

Sujet à changement, vérifiez l'horaire sur le site Web ou sur la clôture des courts.

TENNIS ET PICKLEBALL

Les courts sont ouverts jusqu'à la fin-septembre, de 8 h à 23 h, sauf lors d'activités autorisées par le Service des loisirs.

Les citoyens ayant une preuve de résidence valide peuvent se procurer une clé au coût de 10 \$ à l'hôtel de ville.



LOCATION DU CENTRE COMMUNAUTAIRE



Le centre communautaire, d'une capacité de 280 personnes, est disponible à des fins de location publique ou privée selon les conditions en vigueur. La salle est maintenant équipée d'une scène de 16 x 12 pieds et d'une grande cuisine. Elle est idéale pour vos activités, rencontres, cours ou réceptions.

Tables et chaises incluses.

Les réservations se font à l'hôtel de ville au 514 453-8120, poste 221.

Location strictement réservée à des associations sans but lucratif dûment reconnues et adoptées par résolution du conseil municipal (voir le registre des organismes communautaires)	0 \$
Location pour réception lors de funérailles d'un <u>résident</u> de Terrasse-Vaudreuil	150 \$
Location à des associations, groupes ou entreprises pour des fins d'activités <u>privées</u> (corporatives ou familiales) ou à des organismes à but non lucratif non enregistrés au registre des organismes communautaires de Terrasse-Vaudreuil	650 \$
Location à des associations, groupes ou entreprises pour des fins d'activités <u>privées</u> (corporatives ou familiales) ou à des organismes à but non lucratif non enregistrés au registre des organismes communautaires d'un <u>résident</u> * de Terrasse-	250 \$
Location à l'heure pour la tenue de formation de cours ou d'activités lucratives reconnus et approuvés par le conseil municipal	50 \$/h
Location à un <u>résident</u> * de Terrasse-Vaudreuil jusqu'à concurrence de 4 heures consécutives *sur présentation d'une preuve de résidence	30 \$/h
Pour plus de 4 heures consécutives	250 \$
Location à un <u>non-résident</u> jusqu'à concurrence de 4 heures consécutives	100 \$/h
Pour plus de 4 heures consécutives	650 \$
Pour tout prêt ou location de salle, un <u>dépôt remboursable</u> , le cas échéant, est requis pour garantir la remise des lieux dans le même état qu'au début de l'activité	200 \$
Pour tout prêt ou location de salle, un <u>dépôt remboursable</u> est exigé pour garantir la remise de la/des clé(s) dès la fin de l'utilisation tel qu'il sera indiqué dans le contrat	30 \$
Location d'un écran	50 \$ / événement

Terrasse Café

Ouverture officielle de la saison 2026
Samedi 13 juin



Votre café communautaire extérieur opéré par et pour les citoyennes et citoyens de Terrasse-Vaudreuil.
Un lieu festif, rassembleur et créatif au cœur de notre été!

Les incontournables :



MARIE-CLAUDE
NICHOLS
DÉPUTÉE DE VAUDREUIL

- 🍷 Jeudi "Smash burgers"
- 🍷 Vendredis pizza au four à bois
- 🍷 Des spectacles avec des artistes locaux tous les samedis soirs
- 🍷 Brunchs + journées familiales (jeux de parterre, animation, structures gonflables) les derniers dimanches du mois
- 🍷 **Activités spéciales** : karaoké, bingo, ateliers créatifs, danse country, cuisines collectives, conférence sur la proche aidance & les soins palliatifs, et plus encore...

Événements coups de cœur :

- 🍷 **14 juin** : Swap de vêtements
- 🍷 **23 AOÛT** : MÉGA TOMBOLA
- 🍷 **29 août** : Marché d'artisans
- 🍷 **12 septembre** : La Grande tablée



Heures d'ouverture :

(si la météo le permet)

- Jeudi : 15 h à 21 h
- Vendredi : 11 h à 21 h 30
- Samedi : 11 h à 21 h 30
- Dimanche : 11 h à 17 h

Suivez-nous sur les réseaux sociaux pour ne rien manquer de la programmation complète!

🌐 terrasse-cafe.org

📺 [terrassecafe.tv](https://www.facebook.com/terrassecafe)



Le Terrasse Café, c'est l'été qu'on partage. Ensemble.

LOISIRS ET VIE COMMUNAUTAIRE

SOCCER AMICAL pour les enfants de 3 à 12 ans

**Les inscriptions sont ouvertes
jusqu'au 18 avril.**

Aucun retard ne sera accepté !

80 \$ (résident) | 100 \$ (non-résident)

L'équipement est inclus !



La saison débute le 22 juin et se termine le 19 août 2026.

LUNDI et MERCREDI

18 h 30—19 h 30 | 19 h 30—20 h 30

selon l'âge

Rejoignez notre groupe Facebook **Soccer Amical Terrasse-Vaudreuil** ou écrivez-nous à socceramicaltv@gmail.com pour toute question ou pour recevoir les nouvelles par courriel.

Nous recherchons des jeunes de 13+ qui voudraient travailler comme entraîneur ou arbitre. Travail rémunéré.

CERCLE DE FERMIÈRES

Être membre du Cercle de Fermières Pincourt vous permet de :

- Transmettre le patrimoine artisanal
- Partager des connaissances en arts textiles
- Briser la solitude et l'ennui
- Apprendre, s'épanouir et échanger
- Participer aux rencontres mensuelles et ateliers à Pincourt

Présidente : Josée Giroux 514 922-1673

FÊTE CHAMPÊTRE



Gratuit pour tous !
Samedi, 22 août
Détails à venir...

REPAS PARTAGÉS | pour les 55+

Les aînés de Terrasse-Vaudreuil sont les bienvenus aux activités communautaires de repas partagés sur l'île Perrot.

Centre Paul-Émile Lépine de L'Île-Perrot

Le 4^e mercredi des mois de janvier à mai ainsi que des mois de septembre à novembre.

Repas, danse en ligne et bingo
Salle ouverte à compter de 10 h.

Billets à la porte (15 \$)

Présidente : Jeannine De Bellefeuille 514 453-1228

Omni-Centre de Pincourt

Le 3^e mardi des mois de septembre à décembre ainsi que des mois de février à mai.

Repas et danse (18 \$).
Salle ouverte à compter de 10 h.

Billets (18 \$) : Jacques Leclerc 514 425-4958

Carrefour Notre-Dame-de-l'Île-Perrot

Le 2^e mercredi du mois

Repas, danse et bingo après le dîner.
Salle ouverte à compter de 10 h.

Billets (18 \$) : Nicole Cyr 514 453-0064

LOISIRS ET VIE COMMUNAUTAIRE

POTAGER COMMUNAUTAIRE | *Jardinons ! Terrasse-Vaudreuil*

Notre panier d'épicerie coûte de plus en plus cher et certaines décisions économiques mondiales ne font rien pour nous rassurer.



Plusieurs d'entre vous aimeriez sans doute cultiver vos légumes et les consommer frais tout au cours de l'été et de l'automne. Vous voudrez peut-être même les transformer, toujours pour réduire votre facture d'épicerie.

Le potager communautaire peut être une réponse à vos soucis ! Pas besoin d'être experts en la matière; nous sommes là pour vous épauler !

Celles et ceux qui désirent acquérir un jardinet pour l'été 2026 peuvent en réserver un à sylvie.trepanier7@sympatico.ca.

Faites vite, le printemps est à nos portes !

Les frais d'acquisition d'un jardinet sont de 20 \$ pour un jardinet de 4 x 12 pieds et pour un jardinet surélevé, et de 10 \$ pour un jardinet de 4 x 4 pieds. De plus, les frais d'acquisition vous donnent accès à de l'ail, de l'oignon, des pommes de terre et plusieurs fines herbes en quantités suffisantes pour répondre à vos besoins.

Le potager communautaire est situé près du 250, 5^e Boulevard. Nous nous y donnerons rendez-vous dès que la température sera un peu plus chaude !

Au plaisir de vous revoir ou de vous rencontrer,

Sylvie Trépanier, pour le comité *Jardinons ! Terrasse-Vaudreuil*
514 703-7991

TERRASSE EN ART

Les artistes et artisans pourront réserver leur table, en location au coût de 25 \$ à compter du 15 juillet. Le formulaire d'inscription sera disponible à l'hôtel de ville et sur le site Web.

21 novembre 2026



Découvertes & offres locales
Votre panier de bienvenue

Julie Duchesne Cormier
votrepanierdebienvenue@hotmail.com
514 716-7726

Facebook : votrepanierdebienvenue

LOISIRS ET VIE COMMUNAUTAIRE

Le jardin fruitier, pour le plaisir des yeux, des papilles et des amitiés !

Aujourd'hui, devenu un petit îlot de fraîcheur et de douceurs, notre jardin fruitier collectif favorise la biodiversité et enrichit la municipalité.

On peut s'y installer pour faire de la photo, de la peinture, contempler, lire, roupiller, jaser, jardiner, déguster. Autant de façons de se rapprocher de la nature. C'est notre jardin collectif; à nous de l'habiter !

Vous aimeriez offrir une activité au jardin fruitier?

Atelier artistique, visite gourmande, dégustation, atelier de jardinage ou quoi encore? Faites-nous le savoir !



Visite sous les pruniers en fleurs

Le samedi 9 mai, de 10 h à 12 h

Assistez au plus beau des spectacles printaniers :
des couleurs, des odeurs, des saveurs et la danse des pollinisateurs.



Petites et grandes mains... recherchées !

L'entretien du jardin collectif appartient à tous. Au fil du temps, plusieurs citoyens ont pris plaisir à y jardiner.

Arroser, désherber, couper des fleurs fanées, débusquer des insectes, aider aux corvées... Si vous avez à cœur la santé de votre jardin fruitier et envie d'y contribuer, ne serait-ce qu'une heure, même juste une fois, n'hésitez plus. On a bien besoin de vous cette année !

La beauté de notre jardin collectif s'enrichit de votre temps, de vos talents et de vos idées. Hâte de vous y rencontrer !

Sylvie Tousignant, pour le jardin fruitier

jardinfruitiertv@gmail.com



Suivez-nous sur [Le jardin fruitier collectif de Terrasse Vaudreuil](#) pour connaître les besoins et nos heures de présence au jardin.

ÉDITIONS VAUDREUIL

Avec vous depuis 1965



Hamster+

Éditions Vaudreuil inc.

480, boulevard Harwood, Vaudreuil-Dorion, QC J7V 7H4

Tél. : 450 455-7974 • 1 888 455-7974 • Téléc. : 450 455-1907

vente@editionsvaudreuil.com • www.editionsvaudreuil.ca

voir le site : www.editionsvaudreuil.leslibraires.ca

Membre du
réseau



**Les
libraires**

**PAPETERIE • LIBRAIRIE AGRÉÉE • IMPRIMERIE • CENTRE DE COPIES
AMEUBLEMENT • JEUX ÉDUCATIFS ET SENSORIELS • CASSES-TÊTES • BOUTIQUE CADEAUX**